



Ufficio di Berna

AVVISO DI SELEZIONE PER ASSUNZIONE TEMPORANEA ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO

L'Ufficio ICE di Berna, Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia in Svizzera, indice una selezione per una posizione di **Assistente Analista di Mercato a tempo determinato per un periodo di 4 mesi**.

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo italiano favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle imprese nazionali sui mercati esteri. Agisce, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia. Con una diffusa rete di uffici nel mondo, l'ICE svolge da oltre 90 anni attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione alle piccole e medie imprese italiane per affermare le eccellenze del *Made in Italy* a livello internazionale.

1) COMPITI PREVISTI

L'Assistente Analista di Mercato dovrà svolgere attività di supporto durante la programmazione e l'organizzazione delle iniziative di promozione dei settori produttivi *Made in Italy* (attraverso seminari, workshop, partecipazioni fieristiche, incontri di lavoro, missioni da e per l'Italia, ecc.), aggiornando anche la pagina Paese del sito istituzionale con cadenza regolare.

Il/la candidato/a ideale possiede capacità di lavoro di gruppo e per obiettivi, di pianificazione e gestione finanziaria, di contabilità, di ricerche e analisi di mercato settoriali, disponibilità a viaggiare per eventuali missioni in Svizzera, Italia o altri Paesi, dinamicità e spiccate attitudini marketing per l'assistenza ad imprese italiane interessate ad accedere al mercato svizzero, così come ad imprese svizzere interessate ad investire in Italia.

2) TRATTAMENTO ECONOMICO E ORARIO DI LAVORO

Al/alla candidato/a selezionato/a sarà corrisposta una retribuzione iniziale mensile lorda dell'importo di Euro 4.560,00 (euro quattromilacinquecentosessanta/00) da corrispondersi in quattro mensilità, a decorrere dal 01/09/2024 con scadenza 31/12/2024 più ratei tredicesima. La posizione è a tempo pieno, corrispondente a 40 ore di lavoro settimanali presso la sede dell'ICE di Berna sita in:

Elfenstrasse 14
CH-3006 Berna
Svizzera

Al/la candidato/a selezionato/a verrà offerto un contratto a tempo determinato del periodo di 4 mesi, incluso il mese di prova. Al termine dei 4 mesi, il contratto potrà essere rinnovato a tempo determinato per un massimo di altri 6 mesi.

3) REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- Siano in possesso di diploma di laurea di primo livello in materie economiche-giuridiche;
- Abbiano pregresse esperienze professionali attinenti al livello di inquadramento richiesto;
- Abbiano un'ottima conoscenza della lingua italiana e della lingua inglese, parlata e scritta;
- Requisito preferenziale la conoscenza della lingua tedesca;
- Siano fiscalmente residenti in Svizzera e in possesso di un permesso di lavoro.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 4) per la presentazione delle domande.

È garantita la pari opportunità tra uomini e donne ai sensi del d.lgs. n. 198/2006.

4) PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione, da redigersi compilando il **modulo allegato** al presente avviso e sottoscritte, dovranno essere presentate entro e non oltre le ore 18.00 del giorno 01/07/2024 per posta elettronica, utilizzando il modulo allegato firmato, scansionato e corredato dalla copia di un valido documento di identità al seguente indirizzo: selezione.berna@ice.it indicando nell'oggetto: CANDIDATURA POSIZIONE TEMPORANEA ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO.

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati allegheranno anche il proprio CV in formato europeo e in lingua italiana e dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- cognome, nome, data e luogo di nascita
- residenza
- indirizzo e-mail cui inviare le comunicazioni
- cittadinanza/e di cui si è in possesso
- di essere fiscalmente residente in Svizzera
- possesso del titolo di studio indicato al precedente punto 3) allegandone copia
- assenza o presenza di eventuali condanne penali inflitte o provvedimenti penali pendenti a proprio carico in Italia e all'estero.

Ai fini dell'attribuzione di punteggi aggiuntivi (v. successivo punto 7) i candidati potranno dichiarare:

- il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto allegandone copia;
- i titoli di conoscenza delle lingue allegando copia della relativa certificazione.

5) ESCLUSIONE DALLA PROCEDURA DI SELEZIONE

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- Le domande presentate oltre il termine stabilito dal presente avviso;
- le domande da cui non risulti il possesso di tutti i requisiti generali;
- le domande prive di firma autografa;
- le domande prive della copia del documento di identità del candidato in corso di validità;
- le domande prive della copia della documentazione allegata richiesta.

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, verrà formato un elenco di candidati ammessi a sostenere le prove di selezione che saranno convocati via e-mail.

6) PROVE DI SELEZIONE

I candidati che dall'esame dei documenti elencati al punto 4 risulteranno in possesso dei requisiti richiesti verranno invitati a sostenere - non prima di dieci giorni dalla chiusura di presentazione delle domande e con almeno 5 giorni di preavviso rispetto alla data fissata per l'inizio delle prove stesse- una **prova orale** e una **prova pratica d'informatica**.

La data e il luogo in cui e dove si svolgeranno le prove verranno comunicati a ciascun candidato in possesso dei requisiti via e-mail **nei termini sopraindicati**. Per essere ammessi a sostenere le prove, i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Prova orale

- **A** - un colloquio in lingua italiana per accertare l'idoneità a svolgere le funzioni inerenti alla posizione pubblicizzata oltre ad una prova di conversazione nelle lingue indicate al punto 3 presentate dal candidato. Nell'ambito di quest'ultima prova i candidati dovranno tra l'altro effettuare una traduzione orale, senza l'uso del dizionario, di un breve testo dalle lingue presentate in italiano;
- **B** - un colloquio per verificare la conoscenza di trade marketing e principi di economia internazionale

Prova pratica

- una **prova pratica** di uso del personal computer consistente nell'elaborazione di una breve tabella excel e di un breve file in power point, per la quale i candidati disporranno complessivamente di 20 minuti di tempo.

Per gli adempimenti previsti, il Direttore dell'Ufficio ICE di Berna, Responsabile del Procedimento relativo al presente avviso di selezione, provvederà alla costituzione di un'apposita Commissione.

La Commissione al termine dei lavori formerà la graduatoria di merito, ottenuta sommando i punteggi conseguiti nelle varie prove d'esame.

In fase di selezione verranno svolti controlli a campione con le autorità competenti sulla veridicità delle certificazioni e delle dichiarazioni fornite.

7) VALUTAZIONE DEI TITOLI

Al fine di essere ammessi alla prova orale i candidati dovranno conseguire una votazione di almeno 15 punti su un massimo di 45/100. Nella valutazione verranno osservati i criteri come di seguito elencati:

- Laurea Breve (3 anni) - 5 punti
- Laura Magistrale o equivalente - 10 punti
- Master 1 anno di primo livello - 5 punti
- Corso di specializzazione biennale - 10 punti
- Pregressa esperienza professionale e/o tirocini presso amministrazioni pubbliche italiane minimo 3 mesi – 5 punti per singola voce fino a un massimo di 15

I titoli conseguiti all'estero saranno equiparati ai titoli oggetto del presente punto.

8) CRITERI DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI E PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITÀ

Le votazioni saranno espresse in centesimi.

Alle prove orale di cui al punto 6 vengono attribuiti massimo 20 punti per ciascun colloquio

Alla prova informatica vengono attribuiti massimo 10 punti

Alla lingua preferenziale vengono attribuiti ulteriori massimo 5 punti

Per ottenere l'idoneità i candidati dovranno conseguire una votazione di almeno 55/100 nelle prove orale e pratica.

9) DOCUMENTAZIONE

La posizione sarà offerta al candidato eleggibile con il punteggio più alto, a meno che non intenda ritirarsi. In tal caso la posizione sarà offerta ai candidati idonei successivi in graduatoria, il cui elenco, pubblicato sulla pagina web istituzionale di ICE Berna, resterà valido per sei mesi.

Il/la candidato/a che risulterà vincitore dovrà produrre entro 15 giorni dalla richiesta da parte dell'Ufficio ICE di Berna e comunque prima della stipula del contratto la seguente documentazione:

- Certificato di nascita;
- Certificato di cittadinanza/e posseduta/e;
- Certificato attestante la residenza in Svizzera;
- Certificato relativo all'assenza di condanne penali nonché' di carichi pendenti rilasciato dalle autorità competenti;
- Titolo di studio in copia autentica corredato da traduzione autenticata se rilasciati da un'università straniera;
- Permesso di lavoro in Svizzera.



ITALIAN TRADE AGENCY

Qualora dai successivi controlli obbligatori possano emergere certificazioni o dichiarazioni non veritiere ovvero i motivi che determinano l'esclusione siano accertati successivamente all'espletamento della selezione, l'interessato decadrà immediatamente da ogni diritto conseguente alla partecipazione alla selezione stessa e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito.

L'ICE-Agenzia si riserva la facoltà, in ogni momento della procedura, di disporre, con atto motivato, l'esclusione dei candidati che abbiano riportato sentenze penali di condanna ancorché non passate in giudicato o di patteggiamento, tenuto conto dei requisiti di condotta e moralità necessari per svolgere le mansioni proprie dell'area di inquadramento, nonché del tipo e della gravità del reato commesso.

Al/candidato/a selezionato/a verrà richiesto di sottoscrivere per accettazione il **Codice Disciplinare e di Comportamento dell'ICE-Agenzia**. In caso di violazioni di tali obblighi l'ICE Agenzia è legittimata alla risoluzione automatica del contratto e a comminare corrispondenti misure disciplinari nei confronti del dipendente coinvolto. Il Codice Disciplinare e di Comportamento è reperibile alla pagina internet www.ice.it sotto la voce "Amministrazione trasparente" – "Atti generali" anche nella versione inglese ("Code of conduct").

Il presente avviso viene pubblicato in data 18/06/2024 sul sito istituzionale dell'ICE Agenzia alla pagina <https://www.ice.it/it/mercati/svizzera>

La graduatoria finale, con il risultato complessivo delle prove e l'indicazione del/della candidato/a selezionato/a, verranno pubblicate con la stessa modalità.

L'ICE-Agenzia di Berna si riserva la facoltà di annullare, revocare o modificare il presente avviso in qualunque momento e di prorogarne o riaprirne i termini per la presentazione delle domande di partecipazione, in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente.

10) TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali indicati dai candidati saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della procedura e per le successive attività inerenti all'eventuale assunzione nel rispetto del Codice approvato con il D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m. L'interessato non dovrà comunicare dati qualificabili come dati particolari ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

Berna, 18/06/2024

Samuele Porsia
Il Direttore dell'Ufficio